

Max 3615
Official Gazette Extraordinary 30 September 1988
Suid-Wes-Afrika 30 September 1988

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

R0,30

Vrydag 30 September 1988

WINDHOEK

Friday 30 September 1988

No. 5615

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

354/88 JERPHANION Jacobus, 9709215010007, Swakopmund Distrik, Swakopmund, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

331/1988 VAN WYK Jacobus Petrus, 110627 01 0009 1, Keetmanshoop, Sophia Johanna Jacoba van Wyk (gebore Blaauw), Keetmanshoop, Windhoek. Lentin Botma & Van den Heever, Posbus 38, Keetmanshoop.

242/88 RAUBACH Helena Johanna, 190320 0100 01 2, Windhoek, Arthur Christian Raubach, 171120 5006 00 1, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Bpk.

30/88 BASSON Johannes Hendrik, 030620 0100 03 3, Karasburg, Cecilia Aletta Francina Basson, 220811 0013 00 7, Saamgevoegde, Karasburg, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

26/88 DU PLESSIS Casper Jan Hendrik, 080417 5011 00 1, Erf 820, Uitbreiding Nr 4, Tsumeb 9000, Elisabeta Catharina Johanna Cornelia du Plessis (gebore Oosthuizen), 1802110100110, Tsumeb, Windhoek. Van Sittert & Pretorius, Jordaanstraat, Posbus 52, Tsumeb 9000.

317/88 VEDDER Gerda Charlotte Clara, 16 1005 0004 00 6, Gobabisweg 66, Windhoek, Second, Windhoek. Mr E G E Kaschik, Executor Testamentary, P O Box 7, Windhoek.

57/87 BOOIS Daniël, 3009150900064, D26/31 Katutura, Windhoek, 14 days, Windhoek. D.M. Fairhall - Executrix, c/o Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

379/87 RYKE Daniël Petrus, 150303 01 0013, J T Potgieter Tehuis, Beethoven Street, Windhoek West. Second & Final, Windhoek. I.R. McLaren, Executor, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

474/84 DU PREEZ PRETORIUS Gerrit,
330920 5020 09, Weststraat 6, Mariental, M.A. Pretorius
400424 0028 009, Fourth & Final, 14 days, Mariental, Wind-
hoek. I.R. McLaren, Executor, Investment Trust Co (Pty)
Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

161/88 MOSTERT Hermanus Albertus, 190703 01 0015 1,
Gobabis, Maria Hendrika Jacoba Mostert, Gobabis. Bank
Windhoek Bpk., Posbus 15, Windhoek 9000.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder
vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die be-
trokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of ander-
sins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie
hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgor-
de: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboorteda-
tum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede,
familienaam en voorname van oorlewende eggenoot(e), ge-
boortedatum en persoonsnommer; naam en adres van ek-
sekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir
lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

430/88 MÜLLER Hans-Otto Dieterich, Windhoek,
08.01.1954, 540108 5009 00 4, Plaas Hilldown - Outjo, 19
Augustus 1988, Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trust-
maatskappy, Bloemfontein, 149 St Andrewstraat, Bloem-
fontein.

436/88 DE WAAL Adriaan Jacobus, Windhoek, 20
November 1926, 261120 01 0013 5, Jakarandastraat 31, Ot-
jiwarongo, 24 Augustus 1988. Van der Westhuizen & Greeff,
Posbus 47, Otjiwarongo.

422/88 DU PLOOY Anna Catharina, Windhoek,
23.08.1938, 3808230100139, Swakopmund Distrik,
13.08.1988. Cornelius Hendrik du Plooy, 27.08.1934,
3408275026005, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448,
Windhoek, 9000.

428/88 WILKE Rose-Maré Elzabeth, Windhoek,
26.03.1908, 080326006009, Swakopmund Distrik,
18.08.1988, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448,
Windhoek, 9000.

406/88 DU PLESSIS Hans Jacob, Windhoek, 19.11.1935,
3511190100098, Aranos, 30.07.1988. Susara Wilemina du
Plessis, 26.03.1938, 3803260019009. Eerste Persoonlike Bate-
bestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned
below are hereby called upon to lodge their claims with the
executors concerned, within 30 days (or otherwise as indi-
cated) calculated from the date of publication hereof. The
information is given in the following order: Estate number,
surname and christian names, date of birth, identity num-
ber, last address, date of death; surviving spouse's names,
surname, date of birth and identity number; name and ad-
dress of executor or authorised agent, period allowed for
lodgement of *claims if other than 30 days*.

299/88 VAN DER MERWE Carl Johannes, Windhoek,
03.06.1935, 3506030100032, Grootfontein Distrik,
19.06.1988. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448,
Windhoek, 9000.

324/88 KRUGER Diederik Johannes, Windhoek, 19
Maart 1917, 170319 5011 00 0, Vedderstraat 120C, Okahand-
ja, 29 Junie 1988. Anna Jacoba Magrieta Kruger, 25 Novem-
ber 1924, 24115 0100 04 9, Eerste Persoonlike Batebestuur,
Posbus 448, Windhoek.

253/97 VAN STADEN Piet, Windhoek, 16 Januarie 1940,
400116 0800 41 8, Erf 3744, Kannastraat, Khomasdal, 11
Mei 1987. Johanna van Staden, 30 Oktober 1943,
431030 0800 09 1, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus
448, Windhoek.

388/88 KRUGER Martha Catharina Elizabeth, Wind-
hoek, 24.09.1918, 1809240100112, Karasburg, 23.07.1988.
Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek,
9000.

Vorm/Form 517**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

CONRAD Walter Carl Gottefried, 29.7.1910, 1007295011005, Windhoek, 21.8.1988. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000, 30 days, Windhoek SWA.

**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

TRUTER Maria Wilhelmina, 19.8.1915, 150819 0008 004, Windhoek. 29.8.1988, Weduwee. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000, 30 dae, Windhoek SWA.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

394/88 SCHOULTZ VON ASCHERADEN, Elisabeth Gertrud Alwine Hella, 1110310022005, Windhoek. First and Final. Von Ascheraden Edgar Harry Rembert Funcken. 30 September 1988, Windhoek. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê in die kantore van die Meester van Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W6/87 Belvedere Kelders (Pty) Ltd f.t.a. Oude Vat Bottle Store (In Liquidation). Amended First Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 30 September 1988. I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W17/87 Insolvent Estate W.R. Tschudin. First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek and the Magistrate, Magistrate's Office Tsumeb for a period of 14 days as from the 30 September 1988. I.R. McLaren, Liquidator Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W 5/87 Swacloth (Pty) Ltd (In Liquidation). Second Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 30 September 1988. I.R. McLaren, Liquidator Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W36/78 Insolvente Boedel H.J. Knouwds. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening. Meester - Windhoek, Landdros - Mariental. F M Oehl, Posbus 133, Windhoek.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekeninge en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappe soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W41/85 Insolvent Estate J. Badham-Thornhill. 20.09.88.
No dividends to concurrent creditors in Sixth Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

KENNISGEWING IN TERME VAN ARTIKEL 75 VAN DIE BOEDELWET NR. 66/1965

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 75 van die Boedelwet nr. 66 van 1965 dat Jacobus Johannes Gertenbach van Posbus 259, Tsumeb, wat op 4 Desember 1962, aangestel is as Kurator in die boedel van sielsieke pasiënt Theresia Fuchs van die Plaas Hellertal naby Kombat, Suidwes-Afrika (Boedel Nr. 345/1962) nie meer as Kurator optree nie as gevolg van die afsterwe van gemelde Theresia Fuchs op 26 Mei 1988.

(GET) J J GERTENBACH
KURATOR
P/A GERTENBACH & VAN ZYL
Posbus 259, TSUMEB

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Neem kennis dat CHARLES JAMES SWEETNAM vooremens is om die besigheid welke tans deur hom bedryf word as 'n Restaurant onder die naam en styl van CHARLIE'S RESTAURANT te Erf 422, HENTIESBAAI, te vervreem aan en ten gunste van ANDRÉ KNOUWDS, ABRAHAM HENDRIK KNOUWDS en ERIC KNOUWDS wie die gesegde besigheid vir hul eie rekening sal bedryf op dieselfde persele en onder die naam en styl van SPITZKOPPE RESTAURANT binne 'n tydperk van nie minder nie as 30 (dertig) dae na publikasie van hierdie kennisgewing, en dat hierdie kennisgewing geld in terme van Artikel 34 van die Insolvensiewet Nr 24 van 1936, en voorts, dat na 14 (veertien) dae na publikasie van hierdie kennisgewing die gesegde ANDRÉ KNOUWDS, ABRAHAM HENDRIK KNOUWDS en ERIC KNOUWDS aansoek sal doen by die Landdros vir die distrik van Swakopmund vir die oordrag van die handelslisensies ten opsigte van die gesegde besigheid vir hul eie naam.

SWANEPOEL & KINGHORN
PROKUREURS VIR PARTYE
POST STRAAT
KAISER WILHELM STRAAT
POSBUS 1455
SWAKOPMUND

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof te WINDHOEK nie minder nie as 14 (veertien) dae na verskyning van hierdie Kennisgewing vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAARSLISEN-SIE gehou deur ADOLF NIKOLAUS JAKOB DEININGER wie handel dryf onder die naam en styl van GOLD BOU-TIQUE te Progress Woonstel Nr. 2, Ou Mutual Arkade, Windhoek, aan GERHARD LANDSBERG wie voortaan sal besigheid doen vir sy eie rekening op dieselfde perseel onder die naam en styl van CITY GOLD WINDHOEK.

Hierdie Kennisgewing sal ook dien as Kennisgewing in-gevolge Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936.

(Get.) M C GREEFF (MEV)
VAN DER MERWE-GREEFF
PROKUREURS VIR APPLIKANT
22 Continentalgebou,
290 Kaiserstraat,
Posbus 2356,
WINDHOEK 9000

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat veertien dae na publikasie hier-van aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik Otjiwarongo, gehou te Otjiwarongo, vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur JACOBUS NICOLAAS SWART onder die naam van HIL-PIET te Erf Nr 1080, St. Georgesstraat 16, Otjiwarongo na SUSANNA BRIEDENHANN wie op dieselfde perseel en onder die naam SUSAN'S vir haar eie rekening besigheid sal doen.

DATEER EN GETEKEN TE OTJIWARONGO HIERDIE
20ste dag van SEPTEMBER 1988.

A DAVIDS & KIE
Prokureurs vir Applikante
Posbus 11, OTJIWARONGO

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa